حقیقت نامہ

ستمبر 2011

ہیپا ٹائٹس بی ویکسین برائے گریڈ 7 طلبا و طاالبات

(یہ حقائق نامہ کئی زبانوں میں موجود ہے۔ دیکھیں http://www.toronto.ca/health/immunization_children/index.htm)

ہیپاٹائٹس بی کیا ہے ؟

- یہ جگر کا ایک وائرل انفیکشن ہے۔ یہ 75 فیصدی سے زائد جگر کے تمام ابتدائی کینسر کے امراض اور کینیڈا میں ہر سال قریباً 100 اموات کا باعث بنتا ہے۔
- ہیپاٹائٹس بی کا وائرس ایچ آئی وی کے وائرس سے 100 گنا زیادہ تیزی سے پھیلنے والا ہے۔ یہ وائرس کئی دنوں تک سطح پر رہتے ہوئے بھی متعدی مرض میں مبتلا کر سکتا ہے
- ہیپاٹائٹس بی کی روک تھام کے ٹیکے کے ذریعے اس سے تحفظ حاصل کیا جا سکتا ہے۔

کوئی شخص کیسے ہیپاٹائٹس بی کا مریض ہو سکتا ہے؟

- ہیپاٹائٹس بی کسی متاثرہ مریض کے خونی یا بدنی رطوبتوں کے ملاپ سے پھیلتا ہے۔
- یہ اس طرح بھی پھیل سکتا ہے :
  - دانتوں کے برش، داڑھی مونڈنے کے ریزر، ناخن تراشنیوں یا ذاتی استعمال کی دیگراشیاء کےمشترکہ استعمال سے؛
  - انسان کے دانتوں سے کاٹنے سے جہاں تھوُک خون آلود ہو ؛
  - کسی ایسے شخص کے ساتھ مباشرت کرنے سے جسے یہ وائرس ہو ؛
  - ٹیکے والی گندی سوئیوں کے باہم استعمال سے یا ٹیٹو یا ناک کان چھیدنے کے لئے گندے آلات استعمال کرنے سے ؛
- اس مرض میں مبتلا ایک ماں اپنے بچے کو رحم میں یا اس کی ولادت کے وقت یہ وائرس دے سکتی ہے۔

کون ہیپاٹائٹس بی کے مرض میں مبتلا ہونے کے خطرے میں ہے ؟

- کسی بھی عمر کے لوگ ہیپاٹائٹس بی کے وائرس کے مرض میں مبتلا ہو سکتے ہیں۔
- کچھ لوگ اس کےاونچے درجہ کے خطرے میں ہیں۔ (مثلاً صحت کی نگہداشت فراہم کرنے والے کارکنان، ہیپاٹائٹس بی کے مریض کے خاندان کے لوگ)۔

ہیپاٹائٹس بی کی کیا علامات ہیں ؟

- نصف سے زائد لوگ جنہیں ہیپاٹائٹس بی کا وائرس متاثر کرتا ہے اُنہیں کوئی علامات ظاہر نہیں ہوتیں اور اُنہیں یہ بھی معلوم نہیں ہوتا کہ وہ متاثر ہو چکے ہیں۔ وہ اس حالت میں بھی دوسرے لوگوں تک وائرس پھیلا سکتے ہیں۔
- نوعمر بچے جو متاثر ہوتے ہیں، اکثر اُن میں کوئی علامات ظاہر نہیں ہوتیں۔
- وہ لوگ جنہیں علامات ظاہر ہوتی ہیں وہ تھکاوٹ، بخار ، بھوک نہ لگنا، بسا اوقات آنکھوں اور کھال پر پیلیا ہونا اور گہرے رنگ کا پیشاب آنا ، محسوس کرتے ہیں۔
- لوگوں کی ایک تھوڑی تعداد ہیپاٹائٹس بی کے وائرس سے بہت زیادہ بیمار ہو جاتے ہیں اور اُنہیں جگر کے مسائل کے ساتھ عام طور پر ہسپتال جانے کی ضرورت پیش آتی ہے۔

کسی شخص کے ہیپاٹائٹس بی کے مرض میں مبتلا ہونے کی صورت میں کیا ہوسکتاہے ؟

- ایسے بچے جو ہیپاٹائٹس بی کے وائرس کا شکار ہو جاتے ہیں اُن میں شدید انفیکشن یا آئندہ جگر کے مسائل ہونے کے امکان ہیں یا زندگی میں آئندہ کینسر ہو سکتا ہے۔
- 95 فیصدی بالغان اپنے طور پر انفیکشن سے نمٹیں گے اور زندگی بھر محفوظ رہیں گے۔
- 5 تا 10 فیصدی بالغان میں سے متاثرہ لوگوں کو شدید انفیکشن ہو گا۔
- ہیپاٹائٹس بی سے 100 متاثرہ اشخاص میں سے 1 شخص اس مرض سے مر جائے گا۔

میں اپنے بچے کو ہیپاٹائٹس بی کے مرض میں مبتلا ہونے سے کیسے بچا سکتا/سکتی ہوں ؟

- اپنے بچے کو ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کا ٹیکہ لگوائیں ٹورانٹو پبلک ہیلتھ (TPH) گریڈ 7 کے طلبا و طالبات کو ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کا ٹیکہ لگوانے کی مفت پیشکش کرتا ہے۔
- یہ روک تھام کا ٹیکہ کینیڈا میں 10 سال سے استعمال ہوتا آیا ہے اوربہت محفوظ ہے۔
- گریڈ 7 کے 99 فیصدی طلبا و طالبات جنہوں نے روک تھام کے دو ٹیکے لگوائے ہوں گے وہ زندگی بھر کے لئے اس مرض سے محفوظ ہو جائیں گے۔

حقیقت نامہ

ہیپاٹائٹس بی کی روک تھام کا ٹیکہ کون مفت لگوا سکتا ہے ؟

- گریڈ 7 کے طلبا و طالبات کو ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کا ٹیکہ اسکول یا کمیونٹی کلینکس میں لگوانا مفت ہے۔
- گریڈ 8 کے طلبا و طالبات جنہوں نے اس ٹیکہ کو گریڈ 7 میں نہ لگوایا ہو، وہ گریڈ 8 میں اسکول یا کمیونٹی کلینکس میں یہ ٹیکہ لگوا سکتے ہیں۔ کلینکس کی تاریخوں اور اوقات کار کو دیکھنے کے لئے ٹی پی ایچ کے ویب سائٹ ملاحظہ کریں یا کال کریں۔
- ایسے لوگ جو ہیپاٹائٹس بی کے انفیکشن کے خطرے کے اونچے درجے پر ہیں،وہ بھی یہ روک تھام کا ٹیکہ مفت لگوا سکتے ہیں۔

ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کا ٹیکہ کسے نہیں لگوانا چاہئے ؟

آپ کے بچے کو ان صورتوں میں ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کا ٹیکہ نہیں لگوانا چاہئے :

- وہ پہلے ہی اس کے وائرس سے تحفظ کا ٹیکہ لگوا چکے ہیں (ٹونرکس، اینجی رکس- بی، ریکمبی واکس ایچ بی) ؛
- پہلے ہی ہیپاٹائٹس بی کے مرض میں مبتلا ہو چکے ہیں ؛
- پہلے ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے ٹیکے لگوانے سے مضر اثرات ہوئے ہیں یا کسی اور روک تھام کے ٹیکے کا شدید ردّ عمل ہوا ہے؛
- وہ خمیری اشیاء، الیومنم ، ربڑ، فارمل ڈی ہائیڈ، 2- فیناکسی ایتھنول یا تھمروسل (جس کا کچھ عنصرروک تھام کے ٹیکون میں پایا جاتا ہے) سے الرجک ہیں۔
- اگرآپ کے بچے کو بخار یا معمولی نزلہ زکام کے علاوہ کوئی شدید بیماری ہے تو انہیں روک تھام کا ٹیکہ لگوانے سے پہلے اپنے صحتمند ہونے تک انتظار کرنا چاہئے۔

اس روک تھام کے ٹیکے کے کون سے ناموافق اثرات ہیں ؟

- کچھ لوگوں کو ٹیکے کی جگہ پر سُرخی یا درد ہو سکتا ہے۔ کچھ لوگ ٹیکہ لگنے کے بعد تھکاوٹ اور ہلکا بخار محسوس کر سکتے ہیں۔
- نا موافق اثرات میں اس بات کے بہت کم امکانات ہیں کہ سانس لینے میں دشواری ہو، جسم کے کسی حصے پر سرخی یا گلے یا چہرے پر سوُجن ہو جائے ۔

Urdu-Hep B Fact Sheet

- اگر روک تھام کے ٹیکے کے بعد کوئی شدید ردّ عمل ہو تو صحت کی نگہداشت مہیا کرنے والے کو دکھائیں۔
- ٹورانٹو پبلک ہیلتھ کی نرسیں اسکول کے کلینکس پر موجود ہوتی ہیں اور وہ اس طرح کے شدید ردّ عمل کا علاج کرنے کی مہارت رکھتے ہیں۔

ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے ٹیکے کے بارے میں مجھے اور کیا کچھ جاننے کی ضرورت ہے ؟

- 11 تا 15 سال کی عمر کے طلبا و طالبات کی مکمل حفاظت کے لئے ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے دو ٹیکوں (4 سے 6 ماہ کے وقفے سے) ضروری ہیں۔
- ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے تین عدد ٹیکے باقی تمام عمر کے گروپ کے لوگوں کو دیے جاتے ہیں۔
- ڈاکٹروں کے دفاتر عمومی طور پر گریڈ 7 کے طلبا و طالبات کے لئے ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے مفت ٹیکے نہیں لگاتے۔
- اپنے بچے کا ریکارڈ مکمل کریں اگر اُسے پہلے ہی ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے ٹیکے لگ چکے ہیں (ٹونرکس، اینجی رکس-بی، ریکمبی واکس ایچ بی) :
  - منسلکہ رضامندی دینے کے فارم پر یہ معلومات مکمل کریں یا
  - امونازیشن انفارمیشن لائن کو اس نمبر 416-392-1250 پر کال کریں تاکہ اُس کا ریکارڈ مکمل کیا جائے۔

کیا میرے بچے کو بہ یک وقت روک تھام کے دو ٹیکے لگانا محفوظ ہے ؟

- ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے دو ٹیکے بہ یک وقت دینا محفوظ ہے جس طرے نو جوانوں کے لئے دوسرے روک تھام کے ٹیکو کی سفارش کی جاتی ہے (جیسے- میننگو کوکل، ایچ پی وی اور ٹیٹینس- ڈفتھیریا-ایسلولر- پرٹوسس بوسٹر) ۔

میں مزید معلومات کہاں سے حاصل کروں ؟

- "اپنا بہترین ٹیکہ حاصل کریں" کی فلم دیکھیں http://www.toronto.ca/health/cdc/grd7_hepb_men/best_shot_dvd.htm.
- اس بارے میں مطالعہ کریں کہ ہیپاٹائٹس بی سے روک تھام کے ٹیکوں کا اور کون اہل ہے http://www.toronto.ca/health/cdc/factsheets/hep_b_factsheet.htm
- ٹی پی ایچ امونائزیش انفارمیشن لائن کے اس نمبر 416-392-1250 پرکال کریں۔